

Washing your hands



The Disaster Preparedness
Tokyo character
'Bousai-kun'



Is the basis of preventing food poisoning and infectious diseases

洗手是預防食物中毒、感染病的基础。/ 洗手是預防食物中毒、感染症的基本 / 손 씻기는 식중독 및 감염증 예방의 기본입니다

Steps for washing your hands

洗手的步驟 / 洗手的步驟 /
손 씻는 순서



1 Wash your hands with running water and apply soap.
用流水洗手，并抹上肥皂。/ 以流水冲手，抹肥皂。/ 흐르는 물로 손을 적신 후 비누를 칠한다.



Palm of hands
手心 / 手掌 / 손바닥



Back of hands
手背 / 手背 / 손등



Finger tips and between fingernails
指尖、指甲缝 / 指尖、指甲缝 / 손끝 및 손톱 사이



Between fingers
指缝 / 手指缝 / 손가락 사이



Thumbs (cover with palm and twist)
拇指 (用手掌包住搓洗) / 拇指 (以手掌包覆扭转搓洗) /
엄지손가락(손바닥으로 감싸 돌리면서 씻기)



Wrists
手腕 / 手腕 / 손목

8 Rinse with running water and wipe off moisture with paper towel or clean towel.
(Disinfecting is less effective when moisture remains)
用流水冲，再用纸巾或清洁毛巾将水擦干。(如果没有擦干，消毒效果会降低) /
以流水冲洗，用纸巾或乾淨的毛巾擦乾。(若水分残留，消毒效果会降低) /
흐르는 물로 헹구고 핸드 타월이나 깨끗한 수건으로 물기를 닦는다.(수분이 남아 있으면 소독 효과가 감소)

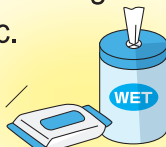
9 Place a sufficient amount of disinfectant in the palm of the hand, spread all over as described in steps (2) to (7) and allow to dry naturally.
取足够量的消毒剂到手心，按②~⑦的顺序擦到整只手，自然干燥。 /
取足夠量的消毒劑於手心中，按照②~⑦的順序將手部全部擦洗，使其自然乾燥。 /
충분한 양의 소독제를 손바닥에 덜어 ②~⑦의 순서대로 손 전체에 잘 바른 후 자연 건조시킨다.



When water cannot be used

无法用水时... / 無法用水的情況下... /
물을 사용할 수 없을 때는...

1 Thoroughly remove any dirt using towels and hand wipes etc.
用湿毛巾或湿巾等将污渍擦干净。 / 以濕毛巾或濕紙巾，仔細去除髒污。 / 물수건이나 물티슈로 손의 더러움을 잘 닦는다.



2 Place a sufficient amount of disinfectant in the palm of the hand, spread all over as described in steps (2) to (7) and allow to dry naturally.
取足够量的消毒剂到手心，按②~⑦的顺序擦到整只手，自然干燥。 /
取足夠量的消毒劑於手心中，按照②~⑦的順序將手部全部擦洗，使其自然乾燥。 /
충분한 양의 소독제를 손바닥에 덜어 ②~⑦의 순서대로 손 전체에 잘 바른 후 자연 건조시킨다.



Things to note when washing your hands

洗手要点 / 洗手的重點 /
손 씻기 포인트

Long nails
长指甲 / 長指甲 /
긴 손톱

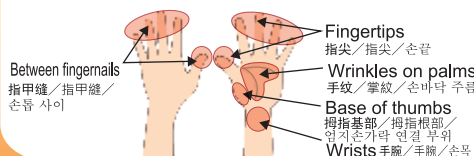


Take off rings and watches
拿下戒指、手表 / 卸下戒指、手錶 /
반지와 손목시계는 빼기



Where dirt is likely to remain

易残留污渍处 / 容易残留髒污處 / 더러움이 남기 쉬운 부위



Hand-wiping towels

擦手毛巾 / 擦手用毛巾 / 핸드 타월

